

číslo: ^uŠOP SK/97/2010

ZMLUVA O DIELO

uzavretá v zmysle ust. § 536 a nasl. zákona č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník
v znení neskorších predpisov

uzavretá medzi

Objednávateľom:

Názov: Štátna ochrana prírody Slovenskej republiky
Sídlo: Tajovského 28B, 974 01 Banská Bystrica
IČO: 17058520
DIČ: 2021526188
IČ DPH: SK2021526188
Bankové spojenie: Štátna pokladnica
Číslo účtu: 7000076197/8180
Zastúpený: Ing. Ján Mizerák, riaditeľ
Osoba oprávnená
na prevzatie diela: Ing. Radimír Siklienka, riaditeľ RCOP v Nitre

(ďalej len „objednávateľ“)

a

Zhotoviteľom:

Názov: Centrum výskumu rastlinnej výroby Piešťany
Sídlo: Bratislavská cesta 122, 921 68 Piešťany
IČO: 42157005
DIČ: 2022751181
IČ DPH: SK2022751181
Bankové spojenie: Štátna pokladnica
Číslo účtu: 7000345692/8180
Zastúpený: doc. RNDr. Ján Kraic, PhD., riaditeľ
Právna forma: štátna príspevková organizácia
Zriaďovacia listina: Ministerstvo pôdohospodárstva SR, č. 5199//2008-250 zo dňa
18.12.2008

Organizačná zložka zodpovedná za zhotovenie diela:

Výskumný ústav trávnych porastov a horského poľnohospodárstva

Adresa na doručovanie písomností: Mládežnícka 36, 974 21 Banská Bystrica

(ďalej len „zhotoviteľ“)

Článok I.

Predmet zmluvy

1. Zhotoviteľ sa zaväzuje vykonať pre objednávateľa riadne a včas dielo – obnovu trvalých trávnych porastov a aplikáciu oplôtkového systému, a to v rozsahu nasledovných pratotechnických zásahov a aktivít:
 - a. mulčovanie;
 - b. vyhrabanie a vyvezenie zmulčovanej hmoty (po určení miesta uloženia zmulčovanej hmoty objednávateľom);
 - c. bránenie a smykovanie vyhrabanej plochy;
 - d. prísev (vrátane miešania osiva);
 - e. doprava potrebných strojov z VÚTPHP Banská Bystrica do Topoľčianok a späť;
 - f. oploťkový systém ARGOS, ktorý po ukončení diela zostane v majetku objednávateľa. (ďalej len „dielo“)
2. Dielo bude vykonané v k.ú. Host'ovce, na parc. č. 1537/2, druh parcely – lesné pozemky, o výmere 262381 m², ktoré sú zapísané na LV č. 168 vedeného Správou katastra Zlaté Moravce.
3. Dielo sa zhotoviteľ zaväzuje vykonať v rámci aktivít projektu OPŽP, ITMS-24150120035 „Realizácia programu záchrany zubra hrivnatého (*Bison bonasus*)“.
4. Dielo sa zhotoviteľ zaväzuje zhotoviť na území Chráneného areálu Topoľčianskej zubrej zvernice v rozsahu 10 ha. Podrobná špecifikácia aktivít, ktoré je zhotoviteľ v zmysle tejto zmluvy povinný vykonať je uvedená v prílohe č. 1, ktorá je neoddeliteľnou súčasťou tejto zmluvy.
5. Za riadne a včas zhotovené a odovzdané dielo sa objednávateľ zaväzuje zaplatiť zhotoviteľovi cenu vo výške a spôsobom dohodnutým v tejto zmluve.

Článok II.

Termín plnenia

1. Zhotoviteľ je povinný uskutočniť dielo **najneskôr do 30.10.2010**. O riadne a včas vykonanom diele zmluvné strany spíšu protokol o odovzdaní diela, ktorého podpisom objednávateľom bez výhrad, sa dielo považuje za vykonané a odovzdané bez väd.

Článok III. Cena a platobné podmienky

1. Cena za dielo uvedené v článku I. tejto zmluvy je určená na základe dohody zmluvných strán v zmysle zákona č. 18/1996 Z.z. o cenách vo výške **10.142,18 EUR** (slovom desaťtisícstoštyridsaťdva eur osemnásť centov) **vrátane DPH**.
2. Cena za dielo dohodnutá v článku III. ods. 1 tejto zmluvy je konečná a zahŕňa všetky náklady zhotoviteľa na riadne zhotovenie diela dohodnutého v článku I. tejto zmluvy.
3. Za riadne a včas vykonané dielo vystaví zhotoviteľ objednávateľovi faktúru s lehotou splatnosti 90 dní odo dňa jej doručenia objednávateľovi. Zhotoviteľ je povinný vystaviť príslušnú faktúru **v štyroch origináloch** do 7 dní odo dňa podpísania protokolu o riadne a včas vykonanom a odovzdanom diele. Objednávateľ je povinný uhradiť faktúru bankovým prevodom na účet zhotoviteľa uvedený v záhlaví tejto zmluvy.
4. Objednávateľ neposkytne zhotoviteľovi žiadne zálohové platby na vykonanie diela.
5. Faktúra musí obsahovať tieto náležitosti:
 - označenie zmluvných strán, obchodné meno, adresu, sídlo, IČO, DIČ,
 - číslo faktúry,
 - deň vystavenia a deň splatnosti faktúry,
 - u faktúr s uplatnením DPH hodnotu DPH v % a v EUR,
 - fakturovanú sumu v EUR,
 - označenie osoby, ktorá faktúru vystavila,
 - pečiatku a podpis zodpovedného zástupcu zhotoviteľa,
 - prílohy v rozsahu a spracované spôsobom, aký predpisuje táto zmluva,
 - označenie peňažného ústavu a číslo účtu na ktorý sa má platiť, konštantný a variabilný symbol,
 - názov diela „ITMS-24150120035 – Realizácia programu záchrany zubra hrivnatého (*Bison bonasus*)“.
6. V prípade, že faktúra nebude obsahovať náležitosti uvedené v tejto zmluve, je objednávateľ oprávnený vrátiť ju zhotoviteľovi na doplnenie, v takomto prípade sa zastaví plynutie lehoty splatnosti a nová lehota splatnosti začne plynúť dorúčením opravenej faktúry objednávateľovi.

Článok IV. Odovzdanie diela

1. Po riadnom ukončení diela, je zhotoviteľ povinný vypracovať preberací protokol a predložiť ho objednávateľovi na podpis najneskôr v termíne dohodnutom v článku II. ods. 1 tejto zmluvy.
2. Objednávateľ sa zaväzuje prevziať riadne zhotovené dielo uvedené v článku I. tejto zmluvy aj skôr ako v termíne dohodnutom v článku II ods. 1 tejto zmluvy, ak zhotoviteľ vykoná dielo skôr a písomne vyzve objednávateľa na jeho prevzatie spôsobom dohodnutým v tejto zmluve.
3. Dielo sa považuje za riadne vykonané a odovzdané objednávateľovi podpísaním preberacieho protokolu objednávateľom bez výhrad.
4. Objednávateľ je povinný v preberacom protokole uviesť všetky viditeľné vady, ktoré má dielo v čase podpisu preberacieho protokolu. Ak má dielo vady, ktoré objednávateľ spíše v preberacom protokole, je povinný zároveň v tomto protokole určiť lehotu zhotoviteľovi na ich odstránenie. Po odstránení väd bude spísaný nový preberací protokol.
5. Za objednávateľa je dielo oprávnený prevziať Ing. Radimír Siklienka, riaditeľ RCOP v Nitre.

Článok V. Vlastnícke právo k dielu a nebezpečenstvo škody na diele

Vlastnícke právo k dielu a nebezpečenstvo škody na diele prechádzajú na objednávateľa dňom podpisu preberacieho protokolu objednávateľom bez výhrad.

Článok VI. Iné práva a povinnosti zmluvných strán

1. Zhotoviteľ je povinný viesť denník o priebehu vykonávaných prác. Pri určení spôsobu vykonávania diela je zhotoviteľ viazaný pokynmi objednávateľa.
2. Zhotovovanie diela nepodlieha stavebnému povoleniu v zmysle príslušných právnych predpisov.

3. Objednávateľ zabezpečí súlad realizovaných aktivít z ustanoveniami zákona č. 543/2002 Z.z. o ochrane prírody a krajiny v znení neskorších predpisov, ako aj súhlas vlastníka pozemku s realizáciou týchto aktivít.

Článok VII.

Zodpovednosť za vady a záruka

1. Zhotoviteľ zodpovedá za to, že dielo uvedené v článku I. tejto zmluvy je zhotovené podľa podmienok dohodnutých v tejto zmluve a počas záručnej doby bude mať vlastnosti dojednané v tejto zmluve.
2. Zhotoviteľ nezodpovedá za vady spôsobené extrémnymi poveternostnými podmienkami (dlhodobé sucho, holomrazy a pod.). Vlastnosti diela dojednané v tejto zmluve sú: viditeľne vyriadkované a dobre zapojené prísiate rastliny. V prípade väd spísaných v preberacom protokole pri odovzdaní celého diela, začína záručná doba na celé dielo plynúť dňom prevzatia diela bez väd.
3. Zhotoviteľ zodpovedá za vady, ktoré má dielo v čase jeho odovzdania objednávateľovi až do skončenia záručnej doby uvedenej v článku VI. ods. 1 a 3 tejto zmluvy.
4. Záručná doba na dielo je 7 mesiacov a začína plynúť dňom prevzatia diela bez väd.
5. Zhotoviteľ je povinný reklamované vady diela odstrániť bezplatne a bez zbytočného odkladu. Prácu na odstraňovaní reklamovaných väd je zhotoviteľ povinný zahájiť po posúdení stanovištných podmienok do 5 pracovných dní od obdržania reklamácie a ukončiť ju v čo najkratšom možnom termíne, pokiaľ sa strany v konkrétnom prípade nedohodnú písomne inak. Termín pre odstránenie vady bude vždy dohodnutý písomne.
6. Oznámenie väd (reklamácia) musí byť vykonané písomne. Reklamáciu je možné vykonať aj e-mailom alebo faxom s dodatočným písomným potvrdením, inak je tento spôsob reklamácie neplatný. Reklamácia musí obsahovať označenie vady, miesta, kde sa vada nachádza, prípadne popis ako sa vada prejavuje.
7. Zhotoviteľ sa zaväzuje, že v každom konkrétnom prípade riadne reklamovanú vadu odstráni spôsobom a v termíne dohodnutom v tejto zmluve, ak sa s objednávateľom nedohodnú inak.
8. Nároky objednávateľa z riadne reklamovanej vady sa riadia ustanovením § 564 Obchodného zákonníka.
9. V prípade, že zhotoviteľ oznámené (reklamované) vady neodstráni v lehote dohodnutej v tejto zmluve alebo dohodnutej písomne s objednávateľom odlišne od tejto zmluvy, napriek tomu, že ich uznal a objednávateľ vytvoril podmienky na ich odstránenie, má objednávateľ právo dať vady odstrániť tretej osobe na náklady zhotoviteľa.
10. Zhotoviteľ nezodpovedá za vady diela, ktoré boli spôsobené použitím nesprávnych podkladov dodaných objednávateľom, ak zhotoviteľ na ich nevhodnosť objednávateľa písomne upozornil alebo ak zhotoviteľ ani pri vynaložení odbornej starostlivosti nemohol zistiť nevhodnosť týchto podkladov.

Článok VIII. Zmluvné pokuty

1. Zmluvné strany sa dohodli, že v prípade omeškania zhotoviteľa s uskutočnením a odovzdaním diela uvedeného v článku I tejto zmluvy riadne a včas je zhotoviteľ povinný zaplatiť objednávateľovi zmluvnú pokutu vo výške 0,03% denne z celkovej ceny diela uvedenej v článku III. ods. 1 tejto zmluvy za každý, aj začatý deň omeškania so zhotovením a odovzdaním diela.
2. Zmluvné strany sa dohodli, že v prípade omeškania objednávateľa s úhradou faktúry za riadne a včas zhotovené dielo uvedené v článku I. tejto zmluvy, je objednávateľ povinný zaplatiť zhotoviteľovi úrok z omeškania vo výške 0,03% denne z ceny faktúry, s úhradou ktorej je objednávateľ v omeškaní, a to za každý aj začatý deň omeškania.
3. Vznikom povinnosti zhotoviteľa zaplatiť zmluvnú pokutu ani jej skutočným zaplatením nie je dotknutý nárok objednávateľa na náhradu škody, ktorá mu vznikla porušením povinnosti zhotoviteľa a náhrada škody nie je výškou zmluvnej pokuty obmedzená. Zmluvná pokuta sa na náhradu škody nezapočítava.

Článok IX. Trvanie zmluvy

Táto zmluva sa uzatvára na dobu určitú, a to do 31.10.2010.

Článok X. Skončenie zmluvy

1. Táto zmluva zaniká uplynutím doby, na ktorú bola dojednaná.
2. Túto zmluvu je možné ukončiť vzájomnou dohodou zmluvných strán. Dohoda musí byť písomná a musí byť podpísaná obidvomi zmluvnými stranami, inak je neplatná. Zmluva v tomto prípade končí dňom uvedeným v dohode.

Článok XI. Všeobecné ustanovenia

1. Táto zmluva podlieha všeobecným zmluvným podmienkam (ďalej len „VZP“) k zmluvám o poskytnutí nenávratného finančného príspevku (ďalej len „ZoPNFP“) z Operačného programu životné prostredia na roky 2007 – 2013, výzva č. OPŽP-PO5-09-1 (www.opzp.sk).

2. Poskytovateľ sa zaväzuje strpieť výkon kontroly/audit/overovania súvisiaceho s dodávanou službou kedykoľvek počas platnosti a účinnosti ZoPNFP č. 003/5.1-5.3MP/2009 medzi Ministerstvom životného prostredia SR a Štátnou ochranou prírody SR, a to oprávnenými osobami v zmysle článku 13 VZP a poskytnúť im všetku potrebnú súčinnosť.
3. Objednávateľ zabezpečí viditeľné označenie diela znakom Európskej únie a označenie Európskeho fondu regionálneho rozvoja, podľa manuálu na publicitu (www.opzp.sk).

Článok XII. Doručovanie

1. Všetky písomnosti týkajúce sa právnych vzťahov založených medzi účastníkmi touto zmluvou sa doručujú:
 - a) poštou,
 - b) tretou osobou oprávnenou doručovať zásielky,
 - c) osobne.
2. Písomnosti týkajúce sa právnych vzťahov založených medzi účastníkmi touto zmluvou sa doručujú doporučené na adresu účastníka uvedenú v tejto zmluve. Každý účastník je povinný oznámiť druhému účastníkovi každú zmenu svojho sídla podľa zásad uvedených v tomto článku do troch dní odo dňa zmeny sídla.
3. Ak účastník neprevezme písomnosť na adrese uvedenej v tejto zmluve, považuje sa písomnosť po troch dňoch od jej vrátenia odosielateľovi za doručенú a to aj vtedy, ak sa adresát o tom nedozvie. Všetky právne účinky doručovaných písomností nastanú v tomto prípade dňom, ktorým sa písomnosť považuje za doručенú.
4. Ak účastník neprevezme písomnosť na adrese uvedenej v tejto zmluve, je odosielateľ povinný opakovane doručiť písomnosť na adresu účastníka zapísanú v obchodnom registri alebo inom registri. Pri takomto doručení platí v celom rozsahu bod 3. tohto článku.

Článok XIII. Záverečné ustanovenia

1. Zmluvné strany dohodli, ako podmienku platnosti tejto zmluvy, ako aj jej prípadných dodatkov, písomnú formu a dohodu o celom obsahu podpísanú obidvomi zmluvnými stranami.
2. Zmeny alebo doplnky tejto zmluvy je možné robiť len vo forme písomných a očíslovaných dodatkov k tejto zmluve podpísanými obidvomi zmluvnými stranami.

3. Zmluvné strany sa zaväzujú riešiť spory vyplývajúce z tejto zmluvy prednostne formou dohody prostredníctvom zástupcov svojich štatutárnych orgánov. V prípade, že spor sa nevyrieši dohodou, ktorákoľvek zo zmluvných strán je oprávnená podať návrh na vyriešenie sporu príslušnému súdu Slovenskej republiky.
4. Zmluvné strany sa dohodli, že záväzkové vzťahy založené touto dohodou, ako aj záväzkové vzťahy touto dohodou výslovne neupravené sa budú riadiť príslušnými ustanoveniami Obchodného zákonníka Slovenskej republiky a ostatnými všeobecne záväznými právnymi predpismi Slovenskej republiky, bez použitia kolíznych noriem.
5. Táto zmluva je vyhotovená v 7 vyhotoveniach, z ktorých objednávateľ obdrží 5 vyhotovení a zhotoviteľ 2 vyhotovenia.
6. Účastníci zmluvy týmto vyhlasujú, že túto zmluvu si prečítali, jej obsahu porozumeli a zmluva zodpovedá ich skutočnej, slobodnej a vážnej vôli, uzatvárajú ju dobrovoľne a na znak súhlasu s jej obsahom ju podpisujú.
7. Táto zmluva nadobúda platnosť a účinnosť dňom jej podpisu oprávnenými zástupcami oboch zmluvných strán.

V Banskej Bystrici dňa 5. 8. 2010

Za objednávateľa:

ŠTÁTNÁ OCHRANA PRÍRODY
Slovenskej republiky
Tajovského 28B
974 01 BANSKÁ BYSTRICA
IČO: 17043520 IČ DPH: SK2074526198

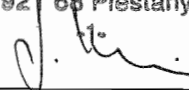


Ing. Ján Mizerák
riaditeľ ŠOP SR

V Piešťanoch dňa 10. 8. 2010

Za zhotoviteľa:

Centrum výskumu rastlinnej výroby
Piešťany
Bratislavská cesta 122
921 68 Piešťany



doc. RNDr. Ján Kraic, PhD.
riaditeľ CVRV Piešťany

Prílohy:

Príloha č. 1 – Podrobná špecifikácia aktivít v zmysle Článku I ods. 4. zmluvy

Príloha č. 1 k zmluve o dielo

Podrobná špecifikácia aktivít v zmysle Článku I ods. 4 zmluvy

Operácia	Náklady na 10 ha
1. Mulčovač s traktorom 80kW	930,00 €
2. Vyhrabanie a vyvezenie s traktorom do 50 kW	500,00 €
3. Bránenie a smykovanie s traktorom do 50 kW	350,00 €
4. Sejačka s traktorom 80 kW	600,00 €
5. Ďatelinotrávna miešanka, miešanie	1382,70 €
Spolu	3762,70 €
6. Doprava	550,00 €
7. Oplôtkový systém	4210,14 €
Spolu	4760,14 €
Celková suma (bez DPH)	8522,84 €
Celková suma (s DPH)	10 142,18 €

1. mulčovanie

Mulčovanie je potrebné urobiť čo najskôr pred všetkými nasledujúcimi pratotechnickými zásahmi. Tento úkon je potrebné urobiť z dôvodu, že je zarastená drobnými kríkmi (trnka, lieska, šípky) a terén je značne nerovný.

2. vyhrabanie a vyvezenie zmulčovanej hmoty

Vyhrabanie a vyvezenie zmulčovanej hmoty sa musí urobiť preto, aby príssev bol úspešný. Vzchádzajúce rastliny majú potom optimálne podmienky na vzchádzanie (dostatok svetla, miesta, vlhky). Čistý povrch je dôležitý aj z hľadiska kvality bezorbovej technológie príssevu.

3. bránenie a smykovanie vyhrabanej plochy

Táto operácia má za úlohu prevzdušniť pôdny kryt a vytvoriť vhodné podmienky pre vykonanie príssevu.

4. prísev + miešanie osiva

Prísev bude realizovaný bezorbovou diskovou sejačkou VREDO. Tento typ sejačky je najvhodnejší pre dané podmienky, vytvára vhodnú ryhu pre vysiate osivo. Pre výsev bude použitá d'atelino-trávna miešanka zložená z druhov najvhodnejších pre dané prostredie a pre potreby zubrov.

Zloženie miešanky + miešanie osi:

Ďatelina plazivá cv. OVČÁK	6 kg
Mätonoh trváci cv. TARPAN	5 kg
Reznačka laločnatá cv. NIVA	6 kg
Kostrava červená cv. LEVOČSKÁ	6 kg
Kostrava lúčna cv. LEVOČSKÁ	7 kg
Lipnica lúčna cv. MORAVANKA	4 kg
Psinček tenký cv. GOLF	2 kg
Spolu	36 kg

5. doprava

Doprava potrebných strojov z VÚTPHP Banská Bystrica do Topoľčianok a späť bude zabezpečená zhotoviteľom.

6. oplôtkový systém značky ARGOS

Systém bude slúžiť na ochranu prisiatych plôch pred zvieratami do obdobia dobrého zapojenia prisiateho porastu. Po ukončení diela prejde oplôtkový systém do majetku objednávateľa.

P. č.	Materiál	M.J.	Množstvo
1	Zdroj „NA2500“ (sieťový 220V)	ks	1
2	Oplôtková páska 40 mm (200 m)	m	6 000
3	Oplôtková páska 20 mm (200 m)	m	6 000
4	Voltmeter EURO (10kV)	ks	1
5	Ochrana ARGOS	ks	1
6	Vysokonapäť. kábel 44632 (50m)	m	25
7	Uzemňovacia tyč	ks	1
8	Izolátor WI 2400 dlhý driek	ks	200
9	Výstražná tabuľka	ks	40
10	Spony na spájanie 20 mm	ks	60
11	Spony na spájanie 40 mm	ks	60
12	Stĺpik Unicompact 900mm	ks	1 200